



## NEWS RELEASE

2008年11月4日

### カウラニ・ヘリーテージ・ルームでハワイの歴史に触れる

ロイヤル・ハワイアン・センターの1階、ロイヤル・グローブ脇に、「カウラニ・ヘリーテージ・ルーム」がオープンしました。カウラニ・ヘリーテージ・ルームは、ハワイとネイティブハワイアンの歴史について学ぶことのできる場所です。センターが提供している無料カルチャープログラムの一環として一般に公開されるもので、毎日午前10時から午後10時まで、3本のショートフィルムが常時放映されています。ネイティブハワイアンの画家ソロモン・エノス氏による壁画も展示されています。

ロイヤル・ハワイアン・センターの文化事業ディレクターのマヌ・ボイドは、「センターのハワイ文化事業の取り組みの重要な一部であるこのカウラニ・ヘリーテージ・ルームを皆さんにお見せできることをとても嬉しく思います。私たちは、地元の人たちやコミュニティのパートナーに働きかけ、ハワイの文化を商品としてではなく、今もある本来の姿で見せる取り組みをしています。このようなセンターの取り組みには、先祖から受け継がれたハワイ独自のすばらしい文化を、世界各地からお越しのお客様に知ってもらいたいという願いが込められています。」と語りました。各7分の3本のフィルムはハイビジョン映像で、以下のストーリーをわかりやすく説明しています。

#### 「ハノハノ・ヘルモア(Hanohano Helumoa) - 高貴なるヘルモア」

現在のロイヤル・ハワイアン・センターとシェラトン・ワイキキ、ロイヤル・ハワイアン・ホテルが位置し、かつてハワイの王族が住んでいたヤシ林のあった場所「ヘルモア」にまつわる歴史を紹介しています。ヘルモアというこの土地の名前は、ハワイ語で“鶏が引かいた足跡”という意味で、カアウヘレモアと呼ばれる神話上の雄鶏と17世紀オアフを統治したカクヒヘヴァ酋長の伝説に由来しています。

#### 「イ・ムア・カメハメハ (I Mua Kamehameha) - 進め、カメハメハ」

ハワイの島々を統一した偉大なカメハメハ大王とそのひ孫にあたるバーニース・パウアヒ・ビショップ王女についての物語です。1884年、パウアヒ王女はここヘルモアで、ハワイアンの子供達の教育を行うカメハメハ・スクールズを設立することを遺書に託しました。ロイヤル・ハワイアン・センターは、カメハメハ・スクールズが所有するプロパティの中でも最大の資産で、その収益はハワイアンの子供達の教育に充てられています。

#### 「ハワイ・マウ・ア・マウ (Hawai'i Mau a Mau) - ハワイアンよ、永遠に」

今日のネイティブハワイアンの人々のあり方やハワイの文化や習慣がどのように継承されているかを紹介しています。

これらのフィルムは、Co-Creative Productionsのヴィンス・ケアラ・ルセロ氏とカメハメハ・スクールズが共同で制作しました。オーシャン・カオウイリ氏、レオ・アンダーソン・アカナ氏、そしてプロデューサーを務めるヴィンス・ケアラ・ルチェロ氏自身がナレーターとして登場しています。カメハメハ・スクールズのホオカフア文化事業ディレクターのランディー・カムエラ・フォン氏も協力しています。

このほかにもセンターでは、フラ、レイメイキング、ハワイアンキルト、ロミロミやウクレレなど様々なカルチャークラスやハワイアンミュージックライブなどが全て無料でほぼ毎日行われています。ワイキキの中心、カラカウア通りに面したロイヤル・ハワイアン・センターで、ショッピングや食事の合間に、ハワイの歴史や文化に触れてみてはいかがでしょうか。カルチャープログラムやイベントの詳細はウェブサイトをご覧ください。

#### DATA

カウラニ・ヘリテージ・ルーム (Kaulani Heritage Room)

公開時間: 午前10時～午後10時 年中無休

所在地: ロイヤル・ハワイアン・センター1階、ロイヤル・グローブ脇

問合せ: レイ・オブ・ゲストサービス (808) 922-2299

ウェブサイト [www.RoyalHawaiianCenter.com/jp](http://www.RoyalHawaiianCenter.com/jp)

入場料: 無料

#### ロイヤル・ハワイアン・センターについて

ロイヤル・ハワイアン・センターは、ワイキキの中心部カラカウア通りの3区画にわたって広がる4階建てのワイキキ最大のショッピング・エンターテインメント複合施設です。約28,800平方メートルの広さを誇る同施設には、高級ブティックや人気ブランド、ハワイならではのユニークなお店など、110店もの多彩なショップやレストラン、エンターテインメントが揃っています。1億1,500万ドルの費用をかけた1979年の創業以来最大規模の全改装プロジェクトを経て、ハワイらしい雰囲気を持つ新しいワイキキの顔に生まれ変わりました。ワイキキ最大のグリーン・スペースがあるセンターは、旅行者がハワイの文化に触れ、住民とともに様々なエンターテインメントを楽しめる集いの場となっています。同センターはハワイの子供たちの教育を推進するカメハメハ・スクールズによって所有されています。詳細については、ロイヤル・ハワイアン・センターの新しいホームページ [www.RoyalHawaiianCenter.com/jp](http://www.RoyalHawaiianCenter.com/jp) をご覧ください。

本件に関するご質問、取材に関しては、下記までお問い合わせください。

Toby Tamaye (英語)

AT Marketing

Tel. (808) 596-2780

Fax. (808) 596-2781

Email [ttamaye@at-marketing.net](mailto:ttamaye@at-marketing.net)

島 有希子 (日本語)

AT Marketing

Tel. (808) 387-3733

Fax. (888) 746-6727

Email [ashima@at-marketing.net](mailto:ashima@at-marketing.net)